

VENDIM
Nr. 197, datë 4.4.2025

PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË
VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN PËR VENDOSJEN,
NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE
NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

- I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:
1. Në kreun I bëhen shtesat e mëposhtme:
 - a) Në pikën 12, pas fjalëve “... (CFSP) 2025/391...” shtohen “... (CFSP) 2025/385...”;
 - b) Në pikën 14, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/2668...” shtohen “... (CFSP) 2025/510...”;
 - c) Në pikën 17, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/475...” shtohen “... (CFSP) 2025/437...”;
 - ç) Në pikën 26, pas fjalëve “... (CFSP) 2025/396...” shtohen “... (CFSP) 2025/388...”.
 2. Në aneksin 12, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/385, që i bashkëlidhet këtij vendimi.
 3. Në aneksin 14, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/510, që i bashkëlidhet këtij vendimi.
 4. Në aneksin 17, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/437, që i bashkëlidhet këtij vendimi.
 5. Në aneksin 26, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/338, që i bashkëlidhet këtij vendimi.
- II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, për zbatimin e këtij vendimi.
- Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku



2025/338

19.2.2025

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2025/338

më 18 shkurt 2025

për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2022/266 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të
njohjes, pushtimit ose aneksimit të paligjshëm nga Federata Ruse të zonave të caktuara të
kontrolluara joqeveritare të Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë, duke pasur parasysh:

- (1) Më 23 shkurt 2022, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2022/266⁽¹⁾.
- (2) Në konkluzionet e tij të 19 dhjetorit 2024, Këshilli Evropian përsëriti dënimin e tij të vendosur të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, e cila përbën një shkelje të dukshme të Kartës së Kombeve të Bashkuara dhe ripohoi angazhimin e palëkundur të Bashkimit për të ofruar mbështetje të vazhdueshme politike, financiare, ekonomike, humanitare, ushtarake dhe diplomatike për Ukrainën dhe popullin e saj.
- (3) Për sa kohë që veprimet e paligjshme të Federatës Ruse vazhdojnë të shkelin rregullat themelore të së drejtës ndërkombëtare, duke përfshirë, në veçanti, ndalimin e përdorimit të forcës të parashikuar në nenin 2(4) të Kartës së Kombeve të Bashkuara, ose të së drejtës ndërkombëtare humanitare, është e përshtatshme të mbahen në fuqi të gjitha masat e vendosura nga Bashkimi.
- (4) Në bazë të një rishikimi, Vendimi (CFSP) 2022/266 duhet të rinovohet deri më 24 shkurt 2026.
- (5) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2022/266 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 10, paragrafi i dytë, i Vendimit (CFSP) 2022/266, data '24 shkurt 2025' zëvendësohet me '24 shkurt 2026'.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 18 shkurt 2025.

Për Këshillin

Presidenti

A. DOMAŃSKI

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/266 i datës 23 shkurt 2022 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të njohjes së paligjshme, pushtimit ose aneksimit nga Federata Ruse i disa zonave të kontrolluara joqeveritare të Ukrainës (OJ L 42 I, 23.2.2022, fq. 109, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/266/oj>).



2025/338

19.2.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/338

of 18 February 2025

amending Decision (CFSP) 2022/266 concerning restrictive measures in response to the illegal recognition, occupation or annexation by the Russian Federation of certain non-government controlled areas of Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 February 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/266 ⁽¹⁾.
- (2) In its conclusions of 19 December 2024, the European Council reiterated its resolute condemnation of Russia's war of aggression against Ukraine, which constitutes a manifest violation of the Charter of the United Nations, and reaffirmed the Union's unwavering commitment to providing continued political, financial, economic, humanitarian, military and diplomatic support to Ukraine and its people.
- (3) As long as the illegal actions by the Russian Federation continue to violate fundamental rules of international law, including, in particular, the prohibition on the use of force enshrined in Article 2(4) of the Charter of the United Nations, or of international humanitarian law, it is appropriate to maintain in force all the measures imposed by the Union.
- (4) On the basis of a review, Decision (CFSP) 2022/266 should be renewed until 24 February 2026.
- (5) Decision (CFSP) 2022/266 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 10, second paragraph, of Decision (CFSP) 2022/266, the date '24 February 2025' is replaced by '24 February 2026'.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 18 February 2025.

For the Council

The President

A. DOMAŃSKI

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2022/266 of 23 February 2022 concerning restrictive measures in response to the illegal recognition, occupation or annexation by the Russian Federation of certain non-government controlled areas of Ukraine (OJ L 42 I, 23.2.2022, p. 109, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/266/oj>).

2025/385

25.2.2025

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2025/385

i datës 24 shkurt 2025

ndryshimin e Vendimit 2012/642/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Bjellorisi dhe përfshirjes së Bjellorisisë në agresionin rus kundër Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë, duke pasur parasysh:

- (1) Më 15 tetor 2012, Këshilli miratoi Vendimin 2012/642/CFSP⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2012/642/CFSP, dhe duke marrë parasysh peshën e vazhdueshme të situatës në Bjellorisi dhe përfshirjen e Bjellorisisë në agresionin e paligjshëm të Federatës Ruse kundër Ukrainës, është e përshtatshme të mbahen në fuqi të gjitha masat e miratuara nga Bashkimi. Rrjedhimisht, Vendimi 2012/642/CFSP duhet të rinovohet deri më 28 shkurt 2026.
- (3) Deklaratat e arsyeve dhe informacioni identifikues për 10 persona fizikë dhe dy persona juridikë të përfshirë në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin I të Vendimit 2012/642/CFSP duhet të ndryshohen.
- (4) Është e përshtatshme të futet një ndryshim teknik në nenin 3, në mënyrë që të përafrohen kriteret e listimit në nenet 3 dhe 4.
- (5) Prandaj, Vendimi 2012/642/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2012/642/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) Neni 3, paragrafi 1 ndryshohet si më poshtë:

(a) në pikën (b) fjala "ose" fshihet;

(b) shtohen pikat e mëposhtme:

(d) po lehtësojnë shkeljet e ndalimit kundër anashkalimit të dispozitave të këtij vendimi ose përndryshe i pengojnë në mënyrë të konsiderueshme ato dispozita; ose

(e) janë persona fizikë të lidhur me personat e përmendur në pikat (b), (c) ose (d).';

(2) në nenin 8, paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

1. Ky vendim do të zbatohet deri më 28 shkurt 2026.;

(3) Shtojca I është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian. Bërë në Bruksel, 24 shkurt 2025.

Për Këshillin

Presidenti

K. KALLAS

⁽¹⁾Vendimi i Këshillit 2012/642/CFSP i 15 tetorit 2012 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Bjellorisi dhe përfshirjes së Bjellorisisë në agresionin rus kundër Ukrainës (OJ L 285, 17.10.2012, f. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>).

ANEKSI

- Aneksi I i Vendimit 2012/642/CFSP ndryshohet si më poshtë:
- (1) Tabela 'A. Personat fizikë të përmendur në nenet 3 pika 1 dhe 4 pika 1' ndryshohet si më poshtë:
- (a) fshihet shënimi i mëposhtëm dublikatë:
- '251. Iryna Vladimirovna PADKAVYRAVA';
- (b) fshihet shënimi në lidhje me personin e mëposhtëm të vdekur:
- '30. Uladzimir Viktaravich KALACH';
- (c) hyrjet 26, 108, 112, 125, 166, 195, 196, 258, 260, 261 zëvendësohen me sa vijon:

Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
26. Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Иван Юр'евич САКАЛЮЎСКИ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Pozicioni(et): Drejtor i qendrës së paraburgimit Akrestina, Minsk Datëlindja: 17.11.1979 Gjinia: mashkull	Në cilësinë e drejtorit të qendrës së paraburgimit Akrestina në Minsk, Ivan Sakalouski është përgjegjës për trajtimin çnjerëzor dhe degradues, përfshirë torturën, të ushtruar ndaj qytetarëve të ndaluar në atë qender paraburgimi në vazhden e zgjedhjeve presidenciale të vitit 2020.	2.10.2020
108. Sviatlana, Anatoleuma LYUBETSKAYA Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	Pozicioni(et): Gjyqtar në Gjykatën Kushtetuese të Bjellorusisë, ish-anëtar i Dhomës së Përfaqësuesve të Asamblesë Kombëtare të Republikës së Bjellorusisë, ish-kryetar i Komisionit të Përhershëm të Ligjit Datëlindja: 3.6.1971 Vendlindja: BRSS (tani Ukraine) Gjinia: femër Kombësia: Bjellorusisht	Në pozicionin e saj të mëparshëm si Kryetare e Komisionit Parlamentar për Ligjin, Sviatlana Lyubetskaya ishte përgjegjëse për miratimin e Kodit të ri të Kundërvajjeve Administrative (i hyrë në fuqi më 1 mars 2021) që autorizon arrestime arbitrare dhe vendos përgjegjësi të shtuar për pjesëmarrje në ngjarje masive, përfshirë shfaqjen e simboleve politike. Nëpërmjet këtyre aktiviteteve legjislative, ajo është përgjegjëse për shkelje të rënda të drejtave të njeriut, duke përfshirë të drejtën e tubimit paqësor, dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike. Këto aktivitete legjislative gjithashtu minojnë seriozisht demokracinë dhe sundimin e ligjit në Bjellorusi. Ajo mbetet aktive në regjimin e Lukashenkos si gjyqtare në Gjykatën Kushtetuese, e emëruar nga Alexander Lukashenko.	21.6.2021

	Emrat (Transliterimi i drejshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejshkrimit rus)	Emrat (drejshkrimi bjellorusisht) (drejshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
112.	Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Pozicioni(et): Zëvendëskryetari i Parë i Kompanisë Kombëtare të Televizionit dhe Radios Shtetërore (Kompania Beltele-radio) Datëlindja: 5.11.1983 Vendlindja: Minsk, BRSS (tani Bjellorusia) Gjinia: mashkull Kombësia: Bjellorusisht Tel (zyra): + 375 (17) 369-90-15	Në pozicionin e tij si Zëvendëskryetar i Parë i Kompanisë Beltele-radio (Kompania Kombëtare e Televizionit dhe Radios Shtetërore), autor dhe drejtues i emisionit javor propagandistik televiziv "Glavnyy efir", Siarhei Gusachenka i ka ofruar publikut bjellorus me dëshirë informacione të rreme për rezultatit e zgjedhjeve, protestat, represionet e kryera nga autoritetet shtetërore që lehtësojnë regjimin e jashtëm ilegal të Unionit Lueshenka. Ai është drejtpërdrejt përgjegjës për mënyrën se si televizioni shtetëror prezanton informacionin për situatën në vend, duke i dhënë kështu mbështetje autoriteteve, përfshirë Lukashenkën. Prandaj ai po mbështet regjimin e Lukashenkës.	21.6.2021

	Emrat (Translitterimi i drejshkrimit bjellorusit) (Translitterimi i drejshkrimit rus)	Emrat (drejshkrimi bjellorusit) (drejshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
125.	Mikhail Saferbakovich GUTSERIEV	Михаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	pozicion(et): Biznesmen, aksionar dhe kryetar i bordit drejtues të Slavkali, kryetar i bordit të drejtorëve dhe aksionar i: SHA Mospromstroj, Industrial Financial Group Safmar Sh.A., LLC Proekt Grad Anëtar i bordit të drejtorëve dhe aksionar i Sh.A. NKNetusa Datëlindja: 9.3.1958 Vendlindja: Akmolinsk, BRSS (tani Kazakistan) Gjinia: mashkull Kombësia: Ruse	Mikhail Gutseriev është një biznesmen i shquar rus, me interesa biznesi në Bjellorusi në sektorët e energjisë, potasës, mikpritjes etj. Ai është një njohës prej kohësh i Aliaksandr Lukashenkës dhe falë kësaj shoqate ka grumbulluar pasuri dhe ndikim të konsiderueshëm në elitën politike në Bjellorusi. Safmar, një kompani e cila është kontrolluar nga Gutseriev, ishte e vetmja firmë ruse e naftës që vazhdoi të furnizonte naftë për rafineritë bjelloruse gjatë krizës energjetike midis Bjellorusisë dhe Rusisë në fillim të vitit 2020. Gutseriev gjithashtu mbështeti Lukashenkon në mosmarrëveshjet me Rusinë për dërgesat e naftës. Gutseriev ka qenë kryetar i bordit të drejtorëve dhe aksionar në kompaninë Slavkali, e cila po ndërton fabrikën e minierave dhe përpunimit të klorurit të kaliumit Nezhdinsky bazuar në depozitën e kripës së potasit Starobinsky pranë Lyuban. Është investimi më i madh në Bjellorusi, me vlerë 2 miliardë dollarë. Lukashenka premtoi të rrimëtoje qytetin e Lyuban "Gutserievsk" për nder të tij. Bizneset e tjera të tij në Bjellorusi kanë përfshirë stacione karburanti dhe depo naftë, një hotel, një qendër biznesi dhe një terminal aeroporti në Minsk. Lukashenka falënderoi gjithashtu Gutseriev për kontributin e tij financiar në bamirësi dhe investime me vlerë miliarda dollarë në Bjellorusi. Gutseriev deklaroi gjithashtu se ishte pronar i një rezidence që de facto i përket Lukashenkës, duke e mbuluar kështu atë kur gazetarët filluan të hetojnë pasuritë e Lukashenkës. Gutseriev mori pjesë në inaugurimin sekret të Lukashenkës më 23 shtator 2020. Në tetor 2020 Lukashenka dhe Gutseriev u shfaqën të dy në hapjen e një kishe ortodokse, të cilën kjo e fundit e sponsorizoi. Gutseriev ndihmoi në blerjen e skanerëve CT për Bjellorusinë gjatë krizës COVID-19. Prandaj, Mikhail Gutseriev po përfiton dhe po mbështet regjimin e Lukashenkës.	21.6.2021

	Emrat (Transliterimi i drejshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejshkrimit rus)	Emrat (drejshkrimi bjellorusisht) (drejshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
166.	Aleh Siarheevich HAL- DUKEVICH Oleg Sergeevich GAIDU- KEVICH	Алер Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олер Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ	Pozicioni(et): Zëvendëskryetar i Komisionit të Përhershëm për Çështjet Ndërkombëtare në Dhomën e Përfaqësuesve të Asamblesë Kombëtare, anëtar i delegacionit të Asamblesë Kombëtare për kontakte me Asamblenë Parlamentare të Këshillit të Evropës. Ai bëri deklaratë publike, duke duartrokitur devijimin e fluturimit të pasagjerëve FR4978 për në Minsk më 23 maj 2021. Ky vendim i motivuar politikisht u mor pa justifikimin e duhur dhe kishte për qëllim arrestimin dhe ndalimin e gazetarit opozitar Raman Pratasevich dhe Sofia Sapega dhe është një formë represioni ndaj shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi. Për më tepër, Aleh Haidukevich bëri deklaratë publike duke sugjeruar se liderët e opozitës bjelloruse mund të arrestohen jashtë vendit dhe të transportohen në Bjellorusi "në një bagazh makine", duke mbështetur kështu goditjen e vazhdueshme të forcave të sigurisë ndaj opozitës demokratike bjelloruse dhe gazetarëve. Aleh Haidukevich është kryetari i Partisë Liberal Demokratike të Bjellorusisë, e cila mbështet Lukashenkon. Prandaj ai po mbështet regjimin e Lukashenkës.	21.6.2021	

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit Bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi Bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
195.	Ivan Ivanovich GALAVATY Ivan Ivanovich GOLOVATY	Иван Иванович ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Pozicioni(et): Ish-Drejtor i Përgjithshëm i Shoqërisë Aksionare të Hapur "Belaruskali", Kryetar i Bordit Mbikëqyrës të Kompanisë Bjelloruse Potas SHA, Zëvendës Drejtor i Parë i Nedra Nezhin. Anëtar i Komisionit të Përhershëm të Këshillit të Kombëtar të Republikës së Kuëndit të Republikës së Kuëndit të Bjellorusisë për Punë të Jashtme dhe Siguri Kombëtare. Datëlindja: 15.6.1976 Vendlindja: Vendbanimi Pogost, Distrikti Soligorsk, Provinca Minsk, Bjellorusi Gjinia: mashkull Kombësia: Bjelloruse	Ivan Galavaty është ish-drejtori i përgjithshëm i ndërmarrjes shtetërore Belaruskali, e cila është një burim kryesor i të ardhurave dhe valutës së huaj për regjimin e Lukashenkës. Ai është ish-anëtar i Këshillit të Republikës dhe Kuëndit Kombëtar. Ai gjithashtu mban shumë poste të tjera të larta në Bjellorusi dhe ka marrë qmime të shumta shtetërore, përfshirë nga Lukashenka gjatë karrierës së tij. Ai ka qenë i lidhur ngushtë me Lukashenkon dhe anëtarët e familjes së tij. Aliaksandr Lukashenka ka propozuar që Ivan Golovaty të dërgohet për të punuar si ambasador në një nga vendet e Komonuelthit të Shteteve të Pavarura. Prandaj ai po përfiton dhe po mbështet regjimin e Lukashenkës. Si ish-drejtor i përgjithshëm i Belaruskali, Ivan Galavaty ishte i përfshirë drejtpërdrejt në zhvendosjen e fëmijëve ukrainas nga territoret e pushuara nga regjimi i Lukashenkës në bashkëpunim me Rusinë. Prandaj, Ivan Galavaty mbështet regjimin e Lukashenkës. Ai mbetet aktiv në regjimin e Lukashenkës si zëvendësdrejtor i parë i Nedra Nezhin, një kompani që raportohet të jetë pasardhëse e Slavkali, një prodhues i madh potasi në Bjellorusi. Punonjësit e OJSC "Belaruskali" të cilët morën pjesë në greva dhe protesta paqësore pas zgjedhjeve presidenciale mashtruese të gushtit 2020 në Bjellorusi, u privuan nga primet dhe u pushuan nga puna. Vetë Alexander Lukashenka kërcënoi personalisht se do të zëvendësonte grevistët me minatorë nga Ukraina. Prandaj, si kreu i Belaruskali, Ivan Galavaty është përgjegjës për situatën e shqetësimit civil.	3.6.2022

	Emrat (Transliterimi i drejshkrimit bjellorusit) (Transliterimi i drejshkrimit rus)	Emrat (drejshkrimi bjellorusit) (drejshkrimi rus)	Information identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
196.	Aliaksandr Uladzimirovich KARNIENKA Alexander Vladimirovich KORNENKO	Аляксандр Уладзіміравіч КАРНІЕНКА Александр Владимирович КОРНИЕНКО	Pozicioni(et): Ish-shefi i Kolonisë Penale IK-17 Shklov, Nënkolonel i Shërbimit të Brendshëm Inspektor i Qarkut, Departamenti i Punëve të Brendshme të Komitetit Ekzekutiv të Qarkut Slutsk Datëlindja: 9.1.1979 Gjinia: mashkull Kombësia: Bjelloruse	Në pozicionin e tij si ish-kreu i Kolonisë Penale IK-17 në Shklov, Aliaksandr Karmienka ishte përgjegjës për trajtimin çnjerëzor dhe poshtërues, përfshirë torturën, të ushtruar ndaj të burgosurve politikë dhe qytetarëve të tjerë të ndaluar në atë koloni penale në vazhdim e zgjedhjeve presidenciale të vitit 2020 dhe protestave paqësore që pasuan. Ai ishte kreu i kolonisë penale në kohën e vdekjes së të burgosurit politik Vitold Ashurak në atë koloni penale më 21 maj 2021, në rrethana të pashpjegueshme. Prandaj ai është përgjegjës për shkeljet e rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypjen e shoqërisë civile në Bjellorusi. Ai mbetet aktiv në regjimin e Lukashenkës si zyrtar i Komitetit Ekzekutiv të Qarkut Slutsk.	3.8.2023
258.	Viktar Arkadzievich SHAUTSOV Viktor Arkadievich CHEVTSOV/ SHEVTSOV	Віктар Аркадзьевіч ШАУЦОВ Виктор Аркадьевич ШЕВЦОВ	Pozicioni(et): Biznesmen, investitor Datëlindja: 5.12.1963 Vendlindja: Fshati Razumava, rajoni Vitebsk, Bjellorusi Kombësia: Bjellorusisht Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: MP4572331, lëshuar më 12.2.2021 ID personale: 3051263A036PB7	Viktar Shautsou është një biznesmen me interesa biznesi në Bjellorusi. Në rolin e tij si konsull nderi i Filipineve në Bjellorusi, ai po mbështet regjimin e Lukashenkës. Për më tepër, ai po përfiton nga regjimi, nëpërmjet përfshirjes së tij në Bankën Reshënie, e cila nga ana e saj ka interesa dhe është e përfshirë në kompleksin muzeor Dudutki, i cili po përfiton nga buxheti i shtetit bjellorus. Prandaj, Viktor Shautsou po mbështet dhe përfiton nga regjimi i Lukashenkës.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejshkrimit rus)	Emrat (drejshkrimi bjellorusisht) (drejshkrimi rus)	Information identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
260.	Anton Genadzevich DUDAL Anton Gennadievich DUDAL	Антон Генадзевіч ДУ-ДАЛЬ Антон Геннадьевич ДУ-ДАЛЬ	Pozicioni(et): Ish-gjyqtar i gjykatës së rajonit Bobruisk dhe qytetit të Bobruisk, Kryetar i Gjykatës së Qarkut Kirovsky Kombësia: Bjellorusisht Datëlindja: 11.8.1986 Gjinia: mashkull ID personale: 3110886M079PB3	Anton Dudal ishte një gjyqtar që shërbeu në gjykatën e rrethit Bobruisk dhe qytetit të Bobruisk. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka në vitin 2019. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht, duke përfshirë edhe qytetarët e Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit. Ai ka dënuar një shtetas për veprim në vetëmbrojtje ndaj brutalitetit të forcave të rendit. Ai e transferoi Andrey Sachevko në burgun në Mahiliou. Prandaj, Anton Dudal është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike. Ai mbetet aktiv në regjimin e Lukashenkës si Kryetar i Gjykatës së Qarkut Kirovsky.	5.8.2024
261.	Mikalai Vasilevich SIAR-HEEVICH Nikolai Vasilevich SER-GEEVICH	Мікалай Васільевіч СЯРТЕВІЧ Ніколай Васильевич СЕРГЕВІЧ	Pozicioni(et): Ish gjyqtar i Gjykatës së Qarkut Zlobinsky të Rajonit Gomel, Kryetar i Gjykatës së Qarkut Chechersky Kombësia: Bjellorusisht Datëlindja: 22.8.1983 Gjinia: mashkull ID personale: 3220883H026PB7	Mikalai Sjarheevich ishte një gjyqtar bjellorus që shërbeu në Gjykatën e Qarkut Zlobinsky të Rajonit Gomel. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër zgjedhjeve presidenciale të rreme të vitit 2020, përfshirë pjesëmarrësit në protestat e Zlobinit. Prandaj, Mikalai Sjarheevich është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike. Ai mbetet aktiv në regjimin e Lukashenkës si Kryetar i Gjykatës së Qarkut Chechersky.	5.8.2024'

(2) në tabelën 'B. Personat juridikë, subjektet ose organet e përmendura në nenin 4(1)', shënimet 13 dhe 27 zëvendësohen me sa vijon:

Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacioni identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
'13. Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC "MAZ" Shoqëria aksionare e hapur "Minsk Automobile Works" – Shoqëria Administruese e Holding "BELAVTO-MAZ".	ААТ "Мінскі аўтамабільны завод" ОАО "Минский автомобильный завод"	Adresa: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Bjellorusi Faqja e internetit: http://mazby/ Data e regjistrimit: 16.7.1944 Tel.: + 375 (17) 217-22-22, + 8000 217-22-22	OJSC Minsk Automobile Plant (MAZ) është një nga prodhuesit më të mëdhenj të automobilitave në pronësi shtetërore në Bjellorusi. Lukashenka e përshkroi atë si "një nga ndërmarrjet industriale më të rëndësishme të vendit". Është një burim të ardhurash për regjimin e Lukashenkës. OJSC MAZ ka ofruar ambientet dhe pajisjet e saj për të organizuar një tubim politik në mbështetje të regjimit. Për në tëpër, në dritën e përfshirjes së Bjellorusisë në luftën ruse të agresionit kundër Ukrainës, MAZ i dërgon Ushtrisë Ruse kamionë ushtarakë të cilët gjithashtu janë vendosur në territorin ukrainas për veprime ushtarake. Prandaj, OJSC MAZ perfiton dhe mbështet regjimin e Lukashenkës. Punonjësit e OJSC MAZ, të cilët morën pjesë në greva dhe protesta paqësore si pasojë e zgjedhjeve mashtruese të gushtit 2020 në Bjellorusi, u frikësuan dhe më vonë u pushuan nga puna nga menaxhmenti i kompanisë. Një grup punonjësish u mbyll në shtëpi nga OJSC MAZ për t'i penguar ata të bashkoheshin me protestuesit e tjerë. Prandaj, OJSC MAZ është përgjegjëse për shtypjen e shoqërisë civile dhe mbështet regjimin e Lukashenkës.	21.6.2021

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
27.	Shoqëria e hapur aksionare "Belshina"	ААТ "Белшина" ОАО "Белшина"	Adresa: 4 Minskoe Shosse St. 213824 Bobruisk, Bjellorusi Data e regjistrimit: 10.1.1994 Numri i regjistrimit: 700016217 Faqja e internetit: http://www.belshina.by/	OJSC Belshina është një nga kompanitë kryesore shtetërore në Bjellorusi dhe një prodhues i madh i gomave të automjeteve. Në vitet 2022 dhe 2023 ajo kishte një përfitim prej 9%, siç konfirmoi zëvendëskryeministri bjellorus Petr Parkhomczyk. Shteti bjellorus po përfiton drejtpërdrejt nga fitimet e realizuara nga Belshina. Për më tepër, Belshina po furnizon me goma ushtrinë ruse të dislokuar në Ukrainë, duke mbështetur përfshirjen e Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës. Prandaj, Belshina po mbështet regjimin e Lukashenkës. Punonjësit e Belshina që protestuan dhe dolën në grevë në vazhdimësi të zgjedhjeve presidenciale 2020 në Bjellorusi u pushuan nga puna dhe u detyruan të japin dorëheqjen, nën pretendimin e mungesës. Gjithashtu, të burgosurit politikë detyrohen nga shteti të kryejnë punë të rrezikshme për të mirën e Belshinës. Për më tepër, Belshina përfiton ndihmë shtetërore në formën e shlyerjes së borxheve dhe shtyrjes së pagesës së TVSH-së së importit. Për më tepër, organet shtetërore lejojnë nga qeveria bjelloruse të blejnë produktet shtetërore pa tender. Prandaj Belshina po përfiton nga regjimi i Lukashenkës dhe është përgjegjëse për shtypjen e shoqërisë civile.	2.12.2021

2025/385

25.2.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/385

of 24 February 2025

amending Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 15 October 2012, the Council adopted Decision 2012/642/CFSP⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2012/642/CFSP, and considering the persistent gravity of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the illegal aggression of the Russian Federation against Ukraine, it is appropriate to maintain in force all the measures adopted by the Union. Consequently, Decision 2012/642/CFSP should be renewed until 28 February 2026.
- (3) The statements of reasons and identifying information for 10 natural and two legal persons included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in Annex I to Decision 2012/642/CFSP should be amended.
- (4) It is appropriate to introduce a technical amendment in Article 3, in order to align the listing criteria in Articles 3 and 4.
- (5) Decision 2012/642/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2012/642/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 3, paragraph 1 is amended as follows:
 - (a) in point (b) the word 'or' is deleted;
 - (b) the following points are added:
 - '(d) are facilitating infringements of the prohibition against circumvention of the provisions of this Decision or otherwise significantly frustrating those provisions; or
 - (e) are natural persons associated with persons referred to in points (b), (c) or (d).';
- (2) in Article 8, paragraph 1 is replaced by the following:
 - '1. This Decision shall apply until 28 February 2026.;
- (3) Annex I is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 24 February 2025.

For the Council

The President

K. KALLAS

⁽¹⁾ Council Decision 2012/642/CFSP of 15 October 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine (OJ L 285, 17.10.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>).

ANNEX

Annex I to Decision 2012/642/JEP is amended as follows:

(1) Table 'A. Natural persons referred to in Articles 3(1) and 4(1)' is amended as follows:

(a) the following duplicate entry is deleted:

'251. Iryna Vladimirovna PADKAVYRAVA';

(b) the entry concerning the following deceased person is deleted:

'30. Uladzimir Viktaravich KALACH';

(c) entries 26, 108, 112, 125, 166, 195, 196, 258, 260, 261 are replaced by the following:

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOUSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Іван Юр'евіч СОКОЛОВСКІЙ	Position(s): Director of the Akrestina detention centre, Minsk DOB: 17.11.1979 Gender: male	In his capacity as Director of the Akrestina detention centre in Minsk, Ivan Sakalowski is responsible for the inhumane and degrading treatment, including torture, inflicted on citizens detained in that detention centre in the wake of the 2020 presidential election.	2.10.2020
108.	Sviatlana Anatolevna LYUBETSKAYA Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	Position(s): Judge in the Constitutional Court of Belarus, former member of the House of Representatives of the National Assembly of the Republic of Belarus, former Chairperson of the Standing Commission on Law DOB: 3.6.1971 POB: USSR (now Ukraine) Gender: female Nationality: Belarusian	In her former position as Chairperson of the Parliamentary Commission on Law, Sviatlana Lyubetskaya was responsible for the adoption of the new Code of Administrative Infringements (entered into force on 1 March 2021) that authorises arbitrary arrests and imposed increased liability for participation in mass events, including for display of political symbols. Through these legislative activities, she is responsible for serious violations of human rights, including the right of peaceful assembly, and the repression of civil society and democratic opposition. These legislative activities also seriously undermine democracy and the rule of law in Belarus. She remains active in the Lukashenko regime as a judge in the Constitutional Court, appointed by Alexander Lukashenko.	21.6.2021

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
112.	Siarhei Alaksandravich GUSACHENKA Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Position(s): First Deputy Chairman of the National State Television and Radio Company (BelteleRadio Company) DOB: 5.11.1983 POB: Minsk, USSR (now Belarus) Gender: male Nationality: Belarusian Tel. (office): +375 (17) 369-90-15	In his position as the First Deputy Chairman of BelteleRadio Company (the National State Television and Radio Company), author and host of weekly propaganda television show "Glavnyi eifir", Siarhei Gusachenka has been willingly providing the Belarusian public with false information about the outcome of elections, protests, repressions perpetrated by the state authorities and activities of the Lukashenka regime that facilitate illegal crossing of the external borders of the Union. He is directly responsible for the way in which the state television presents information about the situation in the country, thus lending support to the authorities including Lukashenka. He is therefore supporting the Lukashenka regime.	21.6.2021

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
125.	Mikhail Saferbakovich GUTSERIEV	Міхаіл (Міхаіл) Сафар'бакавіч ГУЦЕРІЕВ	Position(s): Businessman, shareholder and chairman of the board of executives of Slavkali, chairman of the board of directors and shareholder of JSC Mospromstroj, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad Member of the board of directors and shareholder of JSC NKNeftisa DOB: 9.3.1958 POB: Akmolinsk, USSR (now Kazakhstan) Gender: male Nationality: Russian	Mikhail Gutseriev is a prominent Russian businessman, with business interests in Belarus in the sectors of energy, potash, hospitality and others. He is a long-time acquaintance of Aliaksandr Lukashenka and thanks to that association has accumulated significant wealth and influence among the political elite in Belarus. Safmar, a company which has been controlled by Gutseriev, was the only Russian oil firm that carried on supplying oil to Belarusian refineries during the energy crisis between Belarus and Russia in early 2020. Gutseriev also supported Lukashenka in disputes with Russia over oil deliveries; Gutseriev has been the chairman of the board of directors of, and a shareholder in, the Slavkali company, which is building the Nezhinsky potassium chloride mining and processing plant based on the Siarobinsky potash salt deposit near Lyuban. It is the largest investment in Belarus, worth USD 2 billion. Lukashenka promised to rename the town of Lyuban "Gutserievsk" in his honour. His other businesses in Belarus have included fuelling stations and oil depots, a hotel, a business centre and an airport terminal in Minsk. Lukashenka also thanked Gutseriev for his financial contributions to charity and investments worth billions of dollars in Belarus. Gutseriev also declared himself to be the owner of a residency which de facto belongs to Lukashenka, thus covering him up when journalists started to investigate Lukashenka's assets. Gutseriev attended Lukashenka's secret inauguration on 23 September 2020. In October 2020 Lukashenka and Gutseriev both appeared at the opening of an orthodox church, which the latter sponsored. Gutseriev assisted with the acquisition of CT scanners for Belarus during the COVID-19 crisis. Mikhail Gutseriev is therefore benefitting from and supporting the Lukashenka regime.	21.6.2021

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
166.	Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH	Алесь Сярэеўіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВІЧ	Position(s): Deputy Chairman of the Standing Committee on International Affairs in the House of Representatives of the National Assembly, member of the delegation of the National Assembly for contacts with the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, chairman of the Liberal Democratic Party of Belarus DOB: 26.3.1977 POB: Minsk, USSR (now Belarus) Gender: male Nationality: Belarusian Personal identification: 3260377A081PB9 Passport number: MP2663333	Aleh Haidukevich is the Deputy Chairman of the Standing Committee on International Affairs in the House of Representatives of the National Assembly, and member of the delegation of the National Assembly for contacts with the Parliamentary Assembly of the Council of Europe. He made public statements, applauding diverting passenger flight FR4978 to Minsk on 23 May 2021. This politically motivated decision was done without proper justification and was aimed at arresting and detaining opposition journalist Raman Pratasevich and Sofia Sapega and is a form of repression against civil society and democratic opposition in Belarus. Additionally, Aleh Haidukevich made public statements suggesting that Belarusian opposition leaders may be detained abroad and transported to Belarus "in a car trunk", thus supporting the ongoing crackdown of security forces on Belarusian democratic opposition and journalists. Aleh Haidukevich is the chairman of the Liberal Democratic Party of Belarus, which supports Lukashenka. He is therefore supporting the Lukashenka regime.	21.6.2021

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
195.	Ivan Ivanavich GALA-VATYI Ivan Ivanovich GOLO-VATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Position(s): Former Director-General of the Open Joint Stock Company "Belaruskali", Chairman of the supervisory board of JSC Belarussian Potash Company, First Deputy Director of Nedra Nezhin Member of the Standing Committee of the Council of the Republic of the National Assembly of the Republic of Belarus for Foreign Affairs and National Security DOB: 15.6.1976 POB: Pogost Settlement, Soligorsk District, Minsk Province, Belarus Gender: male Nationality: Belarusian	Ivan Galavaty is the former director general of the state-owned enterprise Belaruskali, which is a major source of revenue and foreign currency for the Lukashenka regime. He is a former member of the Council of the Republic and the National Assembly. He also holds multiple other high positions in Belarus and he has received multiple state awards, including from Lukashenka, during his career. He has been closely associated with Lukashenka and members of his family. Aliaksandr Lukashenka has proposed that Ivan Golovay be sent to work as an ambassador to one of the countries of the Commonwealth of Independent States. He is therefore benefitting from and supporting the Lukashenka regime. As the former director general of Belaruskali, Ivan Galavaty was directly involved in the Lukashenka regime's relocation of Ukrainian children from occupied territories in collaboration with Russia. Therefore, Ivan Galavaty supports the Lukashenka regime. He remains active in the Lukashenka regime as the First Deputy Director of Nedra Nezhin, a company reported to be a successor to Slavkali, a major potash producer in Belarus. The employees of OJSC "Belaruskali" who took part in strikes and peaceful protests in the aftermath of the fraudulent presidential elections of August 2020 in Belarus, were deprived of premiums and laid off. Alexander Lukashenka himself personally threatened to replace the strikers with miners from Ukraine. Therefore, as the head of Belaruskali, Ivan Galavaty is responsible for the repression of civil society.	3.6.2022

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
196.	Аляксандр Уладзіміровіч КАРНІЕНКА Alexander Vladimirovich KORNENKO	Аляксандр Уладзіміравіч КАРНІЕНКА Александр Владимирович КОРНИЕНКО	Position(s): Former head of the Penal Colony IK-17 Shklov, Lieutenant Colonel of the Internal Service District Inspector, Department of Internal Affairs of the Slutsk District Executive Committee DOB: 9.1.1979 Gender: male Nationality: Belarusian	In his position as former head of Penal Colony IK-17 in Shklov, Aliaksandr Karnienka was responsible for the inhuman and degrading treatment, including torture, inflicted on the political prisoners and other citizens detained in that penal colony in the wake of the 2020 presidential election and the ensuing peaceful protests. He was the head of the penal colony at the time of the death of the political prisoner Vitold Ashurak in that penal colony on 21 May 2021, in unexplained circumstances. He is therefore responsible for serious violations of human rights and the repression of civil society in Belarus. He remains active in the Lukashenka regime as an official of the Slutsk District Executive Committee.	3.8.2023
258.	Viktar Arkadzjevich SHAUTSOV Viktor Arkadievich CHEVTSOV/ SHEVTSOV	Віктар Аркадзевіч ШАУЦОВ Виктор Аркадьевич ШЕВЦОВ	Position(s): Businessman, investor DOB: 5.12.1963 POB: Razumava village, Vitebsk region, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Passport number: MP4572331, issued on 12.2.2021 Personal ID: 3051263A036PB7	Viktar Shautsou is a businessman with business interests in Belarus. In his role as honorary consul of the Philippines in Belarus, he is supporting the Lukashenka regime. Furthermore, he is benefiting from the regime, through his involvement in Reshente Bank, which in turn has interests in and is involved in the Dudutki museum complex, which is benefiting from the Belarusian state budget. Therefore, Viktar Shautsou is supporting and benefiting from the Lukashenka regime.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
260.	Anton Genadzevich DU- DAL Anton Gennadievich DUDAL	Антон Генадзевіч ДУ- ДАЛЬ Антон Геннадьевич ДУ- ДАЛЬ	Position(s): Former judge of the court of the Bobruisk region and the city of Bobruisk, Chairman of the Kirovsky District Court Nationality: Belarusian DOB: 11.8.1986 Gender: male Personal ID: 3110886M079PB3	Anton Dudal was a judge who served in the court of the Bobruisk district and the city of Bobruisk. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka in 2019. He has issued politically motivated sentences, including against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President. He sentenced a citizen for acting in self-defence against law-enforcement brutality. He transferred Andrey Sachevko to prison in Mahilou. Anton Dudal is therefore responsible for the repression of civil society and democratic opposition. He remains active in the Lukashenka regime as the Chairman of Kirovsky District Court.	5.8.2024
261.	Mikalai Vasilievich SIAR- HEEVICH Nikolai Vasilievich SER- GEEVICH	Мікалай Васільевіч СЯРГЕЕВІЧ Ніколай Васільевіч СЕРГЕЕВІЧ	Position(s): Former judge of the Zhlbinsky District Court of the Gomel Region, Chairman of the Chechersky District Court Nationality: Belarusian DOB: 22.8.1983 Gender: male Personal ID: 3220883H026PB7	Mikalai Siarheevich was a Belarusian judge who served in the Zhlbinsky District Court of the Gomel Region. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued politically motivated sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the fraudulent presidential elections of 2020, including participants in the Zhlabin protests. Mikalai Siarheevich is therefore responsible for the repression of civil society and democratic opposition. He remains active in the Lukashenka regime as the Chairman of Chechersky District Court.	5.8.2024

(2) in Table B. Legal persons, entities or bodies referred to in Article 4(1) entries 13 and 27 are replaced by the following:

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC "MAZ" Open Joint Stock Company "Minsk Automobile Works" – Management Company of "BELAVTO-MAZ" Holding	ААТ "Мінскі аўтамабільны завод" ОАО "Минский автомобильный завод"	Address: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Belarus Website: http://maz.by/ Date of registration: 16.7.1944 Tel.: + 375 (17) 217-22-22; + 8000 217-22-22	OJSC Minsk Automobile Plant (MAZ) is one of the biggest state-owned automotive manufacturers in Belarus. Lukashenka described it as "one of the most important industrial enterprises of the country". It is a source of revenue for the Lukashenka regime. OJSC MAZ has offered its premises and equipment to stage a political rally in support of the regime. Furthermore, in the light of the involvement of Belarus in the Russian war of aggression against Ukraine, MAZ delivers military trucks to the Russian Army, which are also deployed in the Ukrainian territory for military actions. Therefore, OJSC MAZ benefits from and supports the Lukashenka regime. Employees of OJSC MAZ who took part in strikes and peaceful protests in the aftermath of fraudulent elections of August 2020 in Belarus were intimidated and later laid off by the company's management. A group of employees was locked indoors by OJSC MAZ to prevent them from joining the other protesters. Therefore, OJSC MAZ is responsible for the repression of civil society and supports the Lukashenka regime.	21.6.2021

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
27.	Open Joint Stock Company "Belshina"	ААТ "Белшина" ОАО "Белшина"	Address: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Belarus Date of registration: 10.1.1994 Registration number: 700016217 Website: http://www.belshinajsc.by/	OJSC Belshina is one of the leading state-owned companies in Belarus and a large manufacturer of vehicle tyres. In the years 2022 and 2023 it had a profitability of 9 %, as confirmed by the Belarusian deputy prime minister Petr Parkhomczyk. The Belarusian State is directly profiting from the earnings made by Belshina. Furthermore, Belshina is supplying tyres to the Russian military deployed in Ukraine, supporting the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine. Therefore, Belshina is supporting the Lukashenka regime. Employees of Belshina who protested and went on strike in the wake of the 2020 presidential elections in Belarus were dismissed and forced to resign, under the pretence of absenteeism. Additionally, political prisoners are forced by the State to perform hazardous labour for the benefit of Belshina. Moreover, Belshina receives state aid in the form of payment of debts and deferment in the payment of import VAT. Furthermore, state bodies are allowed by the Belarusian government to purchase Belshina products without a tender. Belshina is therefore benefiting from the Lukashenka regime and it is responsible for the repression of civil society.	2.12.2021'



2025/437

3.3.2025

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2025/437

më 28 shkurt 2025

për ndryshimin e Vendimit 2014/119/CFSP në lidhje me masat kufizuese të drejtuara kundër
personave, subjekteve dhe organeve të caktuara në funksion të situatës në Ukrainë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë, duke pasur parasysh:

- (1) Më 5 mars 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/119/CFSP⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2014/119/CFSP, masat kufizuese të përcaktuara në të duhet të zgjaten deri më 6 mars 2026.
- (3) Prandaj, Vendimi 2014/119/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 5 të Vendimit 2014/119/CFSP, paragrafi i dytë zëvendësohet si vijon: "Ky

Vendim do të zbatohet deri më 6 mars 2026."

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian. Bërë në Bruksel, më
28 shkurt 2025.

Për Këshillin

Presidenti

A. SZŁAPKA

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2014/119/CFSP i datës 5 mars 2014 lidhur me masat kufizuese të drejtuara kundër disa personave, subjekteve dhe organeve në funksion të situatës në Ukrainë (OJ L 66, 6.3.2014, f. 26, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/119\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/119(1)/oj)).



2025/437

3.3.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/437

of 28 February 2025

amending Decision 2014/119/CFSP concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 5 March 2014, the Council adopted Decision 2014/119/CFSP⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2014/119/CFSP, the restrictive measures set out therein should be extended until 6 March 2026.
- (3) Decision 2014/119/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 5 of Decision 2014/119/CFSP, the second paragraph is replaced by the following:

'This Decision shall apply until 6 March 2026.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 28 February 2025.

For the Council

The President

A. SZLAPKA

⁽¹⁾ Council Decision 2014/119/CFSP of 5 March 2014 concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Ukraine (OJ L 66, 6.3.2014, p. 26, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/119\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/119(1)/oj)).



2025/510

17.3.2025

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2025/510

më 17 mars 2025

Zbatimi i Vendimit 2010/788/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën Demokratike të Kongos

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2010/788/CFSP të datës 20 dhjetor 2010 lidhur me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën Demokratike të Kongos(1), dhe në veçanti nenin 6(2) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë, duke pasur parasysh:

- (1) Më 20 dhjetor 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/788/CFSP.
- (2) Më 12 dhjetor 2016, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2016/2231⁽²⁾ në përgjigje të pengimit të procesit zgjedhor dhe shkeljeve të lidhura me të drejtat e njeriut në Republikën Demokratike të Kongos (DRC). Vendimi (CFSP) 2016/2231 ndryshoi Vendimin 2010/788/CFSP dhe futi masa kufizuese shtesë.
- (3) Më 25 janar 2025, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë lëshoi një deklaratë në emër të Unionit duke shprehur shqetësimin e tij të thellë për përshkallëzimin e fundit të konfliktit në lindje të DRC, si i rënduar nga ofensiva e rinovuar e grupit të armatosur M23 të mbështetur nga Forca e Mbrojtjes së Ruandës (RDF).
- (4) Prania e paautorizuar e RDF -së në DRC përbën shkelje të integritetit territorial të atij vendi dhe mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në rajon.
- (5) Të ardhurat nga nxjerrja dhe trafikimi i paligjshëm i burimeve natyrore nga DRC lindore po përdoren për të financuar, ndër të tjera, grupin e armatosur M23 dhe operacionet e tij, dhe në këtë mënyrë po kontribuojnë në përshkallëzimin e konfliktit.
- (6) Duke pasur parasysh peshën e situatës në DRC, nëntë persona dhe një subjekt duhet t'i shtohen listës së personave fizikë ose juridikë, subjekteve dhe organeve të përcaktuara në Aneksin II të Vendimit 2010/788/CFSP.
- (7) Prandaj, Vendimi 2010/788/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca II e Vendimit 2010/788/CFSP është ndryshuar në përputhje me Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 17 mars 2025.

Për Këshillin

Presidenti

K. KALLAS

⁽¹⁾ OJ L 336, 21.12.2010, f. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/788/oj>.

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2016/2231 i datës 12 dhjetor 2016 që ndryshon Vendimin 2010/788/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës Demokratike të Kongos (OJ L 336 I, 12.12.2016, f. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/2231/oj>).

ANEKSI

Shtojca II e Vendimit 2010/788/CFSP ndryshohet si më poshtë:
(1) personat e mëposhtëm i shtohen seksionit A ("Personat"):

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
36. Bertrand BISIMWA	Funksioni/gradë: Drejtues (President) i degës politike të "Mouvement du 23 mars" (M23) Datëlindja: 8.9.1972 Vendlindja: Bukavu, Republika Demokratike e Kongos Kombësia: Kongolez Gjinia: mashkull	Bertrand Bisimwa mban një pozicion udhëheqës si President i Lëvizjes 23 Mars (M23), një lëvizje e armatosur joqeveritare. M23 mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në DRC, veçanërisht përmes nxirjes së dhunës. Përveç kësaj, ai është përgjegjës për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë vrasjet dhe sulmet dhe dhunën seksuale kundër civilëve, si dhe për rekrutimin e fëmijëve. Për shkak të pozicionit të tij drejtues në M23, Bertrand Bisimwa është i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që përbëjnë shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose abuzime në DRC. Ai është gjithashtu përgjegjës për mbështetjen e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë dhe pasigurisë në DRC.	17.3.2025
37. Ruki KARUSISI	i njohur si Rocky Funksioni/gradë: Gjeneral-majör Komandanti i Komandës së Forcave Speciale të Forcave të Mbrojtjes së Ruandës (RDF) Datëlindja: 6.5.1974 Gjinia: mashkull Kombësia: Ruanda Numri i shërbimit RDF: 2357	Gjeneral-majör Ruki Karusisi është komandanti i forcave speciale të Forcave të Mbrojtjes së Ruandës (RDF), të vendosura në DRC lindore. Prania e RDF në DRC ka si objektiv të saj përformimin e operacioneve të Lëvizjes së 23 Marsit/Ushtrisë Revolucionare Kongoleze (M23/ARC), një grup i armatosur joqeveritar që vepron në lindje të DRC, duke siguruar trupa dhe materiale. Prania e FZHR-së përbën shkelje të integritetit territorial të DRC-së dhe mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në rajon. Ai është gjithashtu përgjegjës për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë dënimin kolektiv, dhe mban shkelje të rënda të të drejtave të njeriut të kryera nga anëtarët e M23. Për shkak të rolit të tij komandues brenda Komandës së Forcave Speciale të RDF të vendosur në DRC Lindore, Ruki Karusisi është përgjegjës për mbështetjen e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë dhe pasigurisë në rajon. Ai është gjithashtu përgjegjës për ofrimin e mbështetjes për entitetet që mbështesin konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në DRC.	17.3.2025

	Emri	Informacioni identifikues	Arsyet	Data e listimit
38.	Désiré RUKOMERA	Funksioni/grada: Shef i rekrutimit dhe propagandës së Lëvizjes 23 Marsi (M23) Gjinia: mashkull Kombësia: Ruanda	Désiré Rukomera mban një pozicion drejtues si kreu i rekrutimit dhe propagandës për Lëvizjen e 23 Marsit (M23), një lëvizje e armatosur joqeveritare, që nga janari 2024. M23 mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në DRC, veçanërisht përmes nxitjes së dhunës. Përveç kësaj, ajo është përgjegjëse për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë vrasjet dhe sulmet dhe dhunën seksuale kundër civilëve, si dhe për rekrutimin e fëmijëve. Për shkak të pozicionit të tij drejtues në M23, Désiré Rukomera është i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që përbëjnë shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose abuzime në DRC. Ai është gjithashtu përgjegjës për mbështetjen e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë dhe pasigurisë në DRC.	17.3.2025
39.	John Imani NZENZE	i njohur si Mike Bravo Funksioni/grada: "Kolonel" dhe shef i inteligjencës "G2" i grupit të armatosur M23 (M23) Datëlindja: 6.8.1978 Vendlindja: Kakwende (Kivu i Jugut) Gjinia: mashkull Kombësia: Kongolez	John Imani Nzenze mban një pozicion drejtues si kolonel i Lëvizjes 23 Mars (M23), një lëvizje e armatosur joqeveritare. M23 mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në DRC, veçanërisht përmes nxitjes së dhunës. Përveç kësaj, ajo është përgjegjëse për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë vrasjet dhe sulmet dhe dhunën seksuale kundër civilëve, si dhe për rekrutimin e fëmijëve. Për shkak të pozicionit të tij drejtues në M23, John Imani Nzenze është i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që përbëjnë shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose abuzime në DRC. Ai është gjithashtu përgjegjës për mbështetjen e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë dhe pasigurisë në DRC.	17.3.2025

	Emri	Informacioni identifikues	Arsyet	Data e listimit
40.	Eugene NKUBITO	Funksioni/grad: Komandant i Divizionit të 3-të (Gjeneral Major) i Forcës së Mbrojtjes së Ruandës (RDF) Gjinia: mashkull Kombësia: Ruanda Numri i shërbimit RDF: 218	Gjeneral-major Eugène Nkubito mban një pozicion udhëheqës si Komandant i Divizionit të 3-të të Forcave të Mbrojtjes së Ruandës (RDF), i vendosur në DRC lindore dhe më konkretisht në provincën Kivu Veriore. Ai është në këtë detyrë që nga gushti i vitit 2022. Prania e RDF-së në DRC ka si objektiv forcimin e operacioneve të Lëvizjes së 23 Marsit/Ushtrisë Revolucionare Kongoleze (M23/ARC), një grup i armatosur joqeveritar që vepron në DRC Lindore duke siguruar trupa dhe materiale. Prania e FZHR-së përbën shkelje të integritetit territorial të DRC-së dhe mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në rajon. Ajo është gjithashtu përgjegjëse për abuzime serioze të drejtave të njeriut, duke përfshirë dënimin kolektiv, dhe mban shkelje të rënda të drejtave të njeriut të kryera nga anëtarët e M23. Për shkak të rolit të tij komandues brenda Divizionit të 3-të të RDF të vendosur në DRC lindore, Eugène Nkubito është përgjegjës për mbështetjen e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë dhe pasigurisë në rajon.	17.3.2025
41.	Paskal MUHIZI	Funksioni/grad: Komandant i Divizionit të 2-të (Gjeneral Brigade) i Forcës së Mbrojtjes së Ruandës (RDF) Kombësia: Ruandeze Gjinia: mashkull Subjektet e lidhura: Forca e Mbrojtjes së Ruandës (RDF), Lëvizja e 23 Marsit/Ushtria Revolucionare Kongoleze (M23/ARC) Numri i shërbimit RDF: 451	Paskal Muhizi është gjeneral brigade i Forcës së Mbrojtjes së Ruandës (RDF) që nga qershori 2021 dhe është komandanti i Divizionit të 2-të të RDF, i vendosur në DRC Lindore që nga gushti 2023. Prania e FZHR-së në DRC përbën një shkelje të integritetit territorial të DRC dhe mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në rajon, si dhe abuzimet dhe shkeljet e rënda të drejtave të njeriut të kryera nga anëtarët e Lëvizjes së 23 Marsit/Ushtrisë Revolucionare Kongoleze (M23/ARC). Për shkak të pozitës së tij drejtuese në Divizionin e 2-të të FZHR-së i pranimshëm në DRC, gjeneral brigade Paskal Muhizi është përgjegjës për mbështetjen e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë dhe pasigurisë në DRC.	17.3.2025

	Emri	Informacioni identifikues	Arsyet	Data e listimit
42.	Jean-Bosco NZABONIMPA MUPENZI	Funksioni/gradua: Zëvendës Drejtues i Departamentit të Financës dhe Prodhimit të M23 Vendlindja: Rubaya, Masisi, Kivu veriore Kombësia: kongolez Gjinia: mashkull Subjektet e lidhura: Lëvizja e 23 Marsit/Ushtria Revolucionare Kongoleze (M23/ARC)	Jean-Bosco Nzabonimpa Mupenzi është Zëvendës Shefi i Financave dhe Prodhimit i Lëvizjes së 23 Marsit/Ushtrisë Revolucionare Kongoleze (M23/ARC) që vepron në Republikën Demokratike të Kongos (DRC), më konkretisht në provincën Kivu Veriore, që nga janari 2024. M23 është një grup i armatosur rebel përgjegjës për konfliktin aktual të armatosur. Ai gjithashtu mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në rajon, si dhe abuzimet dhe shkeljet serioze të drejtave të njeriut të kryera nga anëtarët e M23, duke përfshirë vrasjet dhe sulmet dhe dhunën seksuale kundër civilëve, si dhe rekrutimin e fëmijëve. Jean-Bosco Nzabonimpa Mupenzi ofron mbështetje për grupin e armatosur M23, në veçanti duke siguruar menaxhimin e departamentit të financave dhe prodhimit të M23, si dhe duke marrë pjesë në trajnimin e rekrutëve të rinj. Për shkak të pozicionit të tij drejtues brenda M23, Jean-Bosco Nzabonimpa Mupenzi është i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që përbëjnë shkelje serioze të drejtave të njeriut ose abuzime në DRC. Ai është gjithashtu përgjegjës për mbështetjen e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë dhe pasigurisë në DRC.	17.3.2025
43.	Francis KAMANZI	Funksioni/gradua: Kryeshefi Ekzekutiv i Bordit të Minierave, Naftës dhe Gazit të Ruandës (RMB) Kombësia: Ruandeze Gjinia: mashkull	Francis Kamanzi mban një pozicion udhëheqës si Drejtor Ekzekutiv i Bordit të Minierave, Naftës dhe Gazit të Ruandës (RMB) që nga shkurti 2024. Mineralet vazhdojnë të shfrytëzohen në zonat minerare të kontrolluara nga Lëvizja e 23 Marsit (M23) dhe të trafikohen në Ruandë për të mirën e Aleancës Fleuve Congo/M23 dhe ekonomisë ruandeze, ku këto minerale konflikti janë të përziera me prodhimin e Ruandës. Për shkak të pozicionit të tij drejtues në RMB, Francis Kamanzi është përgjegjës për shfrytëzimin e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë ose pasigurisë në DRC, duke përfshirë shfrytëzimin ose tregtimin e paligjshëm të burimeve natyrore.	17.3.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
44.	Joseph MUSANGA BAHATI	i njohur si "Erasto"; "Bahati Erasto"; "Kolonel Erasto"; "Kolonel Bahati Musanga" Funksioni/gradë: Guvernator i Kivusë së Veriut Datëlindja: 18.8.1978 Vendlindja: Bashali-Mokoto (Busumba) Kombësia: Kongolez Gjinia: mashkull Subjektet e lidhura: 23 Mars Movement/Alliance Fleuve Congo (M23/AFC)	Joseph Bahati Musanga është një figurë e lartë në strukturën e grupit rebel të Lëvizjes Mars 23 (M23) dhe brenda Aleancës Fleuve Congo. Ai ka mbajtur për disa vite detyrën e shefit të financës së M23. Në janar 2024, ai u emërua guvernator i Kivu-së së Veriut brenda "administratës" së re të paligjshme të vendosur nga M23 në shkelje të sovranitetit kongolez. Vendosja e një administrate paralele në DRC përbën shkelje të integritetit territorial të DRC. Ai gjithashtu mbështet konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë dhe pasigurinë në rajon, si dhe abuzimet dhe shkeljet serioze të drejtave të njeriut të kryera nga anëtarët e M23. Për shkak të pozicionit të tij drejtues në M23, Joseph Bahati Musanga është i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që përbëjnë shkelje serioze të drejtave të njeriut ose abuzime në DRC. Ai është gjithashtu përgjegjës për mbështetjen e konfliktit të armatosur, paqëndrueshmërisë dhe pasigurisë në DRC.	17.3.2025;

(2) Subjekti i mëposhtëm i shtohet Seksionit B ("Entitetet"):

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'2.	Gasabo Gold Refinery (Rafineria e Arit Gasabo)	Vendi i themelimit: Kigali, Ruanda	Rafineria e Arit Gasabo, me seli në Kigali, filloi aktivitetet e saj të rafinimit më 1 qershor 2022 pas mbylljes së rafinerisë Aldango Gold. Nxjerrja dhe trafikimi i paligjshëm i burimeve natyrore nga DRC lindore, si ari, kontribuon në përshkallëzimin e konfliktit. Transiti i arit përmes rafinerisë së vetme të arit në Ruandë, Gasabo Gold Refinery, kontribuon në eksportin e paligjshëm nëpërmjet Ruandës të arit të nxjerrë ilegalisht. Prandaj, Rafineria e Arit Gasabo ka shfrytëzuar konfliktin e armatosur, paqëndrueshmërinë ose pasigurinë në DRC, duke përfshirë shfrytëzimin ose tregtimin e paligjshëm të burimeve natyrore.	17.3.2025'.

2025/510

17.3.2025

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2025/510

of 17 March 2025

implementing Decision 2010/788/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in the Democratic Republic of the Congo

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2010/788/CFSP of 20 December 2010 concerning restrictive measures in view of the situation in the Democratic Republic of the Congo ⁽¹⁾, and in particular Article 6(2) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 20 December 2010, the Council adopted Decision 2010/788/CFSP.
- (2) On 12 December 2016, the Council adopted Decision (CFSP) 2016/2231 ⁽²⁾ in response to the obstruction of the electoral process and the related human rights violations in the Democratic Republic of the Congo (DRC). Decision (CFSP) 2016/2231 amended Decision 2010/788/CFSP and introduced additional restrictive measures.
- (3) On 25 January 2025, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy issued a statement on behalf of the Union expressing its deep concern at the latest escalation of the conflict in eastern DRC, as aggravated by the renewed offensive of the M23 armed group supported by the Rwanda Defence Force (RDF).
- (4) The RDF's unauthorised presence in the DRC constitutes a violation of that country's territorial integrity and sustains the armed conflict, instability and insecurity in the region.
- (5) Revenues from the illegal extraction and trafficking of natural resources from eastern DRC are being used to fund, inter alia, the M23 armed group and its operations, and are thereby contributing to the escalation of the conflict.
- (6) In view of the gravity of the situation in the DRC, nine persons and one entity should be added to the list of natural or legal persons, entities and bodies set out in Annex II to Decision 2010/788/CFSP.
- (7) Decision 2010/788/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision 2010/788/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 17 March 2025.

For the Council

The President

K. KALLAS

⁽¹⁾ OJ L 336, 21.12.2010, p. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/788/oj>.

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2016/2231 of 12 December 2016 amending Decision 2010/788/CFSP concerning restrictive measures against the Democratic Republic of the Congo (OJ L 336 I, 12.12.2016, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/2231/oj>).

ANNEX

Annex II to Decision 2010/788/CFSP is amended as follows:

(1) the following persons are added to Section A ('Persons'):

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
36.	Bertrand BISIMWA	Function/rank: Leader (President) of the political branch of the "Mouvement du 23 mars" (M23) DOB: 8.9.1972 POB: Bukavu, Democratic Republic of the Congo Nationality: Congolese Gender: male	Bertrand Bisimwa holds a leading position as President of the March 23 Movement (M23), a nongovernmental armed movement. The M23 sustains the armed conflict, instability and insecurity in the DRC, in particular through inciting violence. In addition, it is responsible for serious human rights abuses, including killings of and attacks and sexual violence against civilians, as well as for child recruitment. Owing to his leading position in the M23, Bertrand Bisimwa is involved in planning, directing or committing acts that constitute serious human rights violations or abuses in the DRC. He is also responsible for sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the DRC.	17.3.2025
37.	Ruki KARUSISI	a.k.a. Rocky Function/rank: Major-General Commander of the Special Force Command of the Rwanda Defence Force (RDF) DOB: 6.5.1974 Gender: male Nationality: Rwandan RDF Service number: 2357	Major-General Ruki Karusisi is the commander of the Special forces of the Rwanda Defence Force (RDF), deployed in eastern DRC. The RDF presence in the DRC has as its objective reinforcing the operations of the March 23 Movement/Congolese Revolutionary Army (M23/ARC), a nongovernmental armed group operating in eastern DRC, by providing troops and materiel. The RDF presence constitutes a violation of the territorial integrity of the DRC and sustains the armed conflict, instability and insecurity in the region. It is also responsible for serious human rights abuses, including collective punishment, and sustains serious human rights abuses committed by members of M23. Owing to his commanding role within the Special Force Command of the RDF deployed in Eastern DRC, Ruki Karusisi is responsible for sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the region. He is also responsible for providing support to entities sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the DRC.	17.3.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
38.	Désiré RUKOMERA	Function/rank: Head of recruitment and propaganda of the March 23 Movement (M23) Gender: male Nationality: Rwandan	Désiré Rukomera holds a leading position as head of recruitment and propaganda for the March 23 Movement (M23), a non-governmental armed movement, since January 2024. The M23 sustains the armed conflict, instability and insecurity in the DRC, in particular through inciting violence. In addition, it is responsible for serious human rights abuses, including killings of and attacks and sexual violence against civilians, as well as for child recruitment. Owing to his leading position in the M23, Désiré Rukomera is involved in planning, directing or committing acts that constitute serious human rights violations or abuses in the DRC. He is also responsible for sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the DRC.	17.3.2025
39.	John Imani NZENZE	a.k.a. Mike Bravo Function/rank: "Colonel" and "G2" intelligence chief of the M23 armed group (M23) DOB: 6.8.1978 POB: Kakwende (South Kivu) Gender: male Nationality: Congolese	John Imani Nzenze holds a leading position as Colonel of the March 23 Movement (M23), a non-governmental armed movement. The M23 sustains the armed conflict, instability and insecurity in the DRC, in particular through inciting violence. In addition, it is responsible for serious human rights abuses, including killings of and attacks and sexual violence against civilians, as well as for child recruitment. Owing to his leading position in the M23, John Imani Nzenze is involved in planning, directing or committing acts that constitute serious human rights violations or abuses in the DRC. He is also responsible for sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the DRC.	17.3.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
40.	Eugene NKUBITO	Function/rank: Commander 3rd division (Major General) of the Rwanda Defence Force (RDF) Gender: male Nationality: Rwandan RDF Service number: 218	Major-General Eugène Nkubito holds a leading position as Commander of the 3rd Division of the Rwanda Defence Force (RDF), deployed in eastern DRC and more specifically in the North Kivu province. He has been in this position since August 2022. The RDF presence in the DRC has as its objective reinforcing the operations of the March 23 Movement/Congolese Revolutionary Army (M23/ARC), a non-governmental armed group operating in Eastern DRC by providing troops and materiel. The RDF presence constitutes a violation of the territorial integrity of the DRC and sustains the armed conflict, instability and insecurity in the region. It is also responsible for serious human rights abuses, including collective punishment, and sustains serious human rights abuses committed by members of M23. Owing to his commanding role within the 3rd Division of the RDF deployed in eastern DRC, Eugène Nkubito is responsible for sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the region.	17.3.2025
41.	Pascal MUHIZI	Function/rank: Commander 2nd Division (Brigadier General) of the Rwanda Defence Force (RDF) Nationality: Rwandan Gender: male Associated entities: Rwanda Defence Force (RDF); March 23 Movement/Congolese Revolutionary Army (M23/ARC) RDF Service number: 451	Pascal Muhizi is Brigadier-General of the Rwanda Defence Force (RDF) since June 2021 and is the Commander of the 2nd Division of the RDF, deployed in Eastern DRC since August 2023. The RDF presence in the DRC constitutes a violation of the territorial integrity of the DRC and sustains the armed conflict, instability and insecurity in the region as well as the serious human rights abuses and violations committed by members of the March 23 Movement/Congolese Revolutionary Army (M23/ARC). Owing to his leading position within the 2nd Division of the RDF present in the DRC, Brigadier-General Pascal Muhizi is responsible for sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the DRC.	17.3.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
42.	Jean-Bosco NZABONIMPA MUPENZI	Function/rank: Deputy Head of the Finance and production department of the M23 POB: Rubaya, Masisi, North Kivu Nationality: Congolese Gender: male Associated entities: March 23 Movement/Congolese Revolutionary Army (M23/ARC)	Jean-Bosco Nzabonimpa Mupenzi is the Deputy Chief of Finance and Production of the March 23 Movement/Congolese Revolutionary Army (M23/ARC) operating in the Democratic Republic of the Congo (DRC), more specifically in the North Kivu province, since January 2024. The M23 is a rebel armed group responsible for the current armed conflict. It also sustains the armed conflict, instability and insecurity in the region as well as the serious human rights abuses and violations committed by members of the M23, including killings of and attacks and sexual violence against civilians, as well as child recruitment. Jean-Bosco Nzabonimpa Mupenzi provides support to the M23 armed group, in particular by ensuring the management of the M23 Finance and Production department, as well as taking part in the training of new recruits. Owing to his leading position within the M23, Jean-Bosco Nzabonimpa Mupenzi is involved in planning, directing or committing acts that constitute serious human rights violations or abuses in the DRC. He is also responsible for sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the DRC.	17.3.2025
43.	Francis KAMANZI	Function/rank: Chief Executive Officer of Rwanda Mines, Petroleum and Gas Board (RMB) Nationality: Rwandan Gender: male	Francis Kamanzi holds a leading position as Chief Executive Officer of Rwanda Mines, Petroleum and Gas Board (RMB) since February 2024. Minerals continue to be exploited in mining areas controlled by the March 23 Movement (M23) and trafficked to Rwanda for the benefit of both the Alliance Fleuve Congo/M23 and the Rwandan economy, where these conflict minerals are mixed with Rwandan production. Owing to his leading position in the RMB, Francis Kamanzi is responsible for exploiting the armed conflict, instability or insecurity in the DRC, including through the illicit exploitation or trading of natural resources.	17.3.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
44.	Joseph MUSANGA BAHATI	a.k.a. "Erasto"; "Bahati Erasto"; "Colonel Erasto"; "Colonel Bahati Musanga" Function/rank: Governor of North-Kivu DOB: 18.8.1978 POB: Bashali-Mokoto (Busumba) Nationality: Congolese Gender: male Associated entities: March 23 Movement/Alliance Fleuve Congo (M23/AFC)	Joseph Bahati Musanga is a senior figure in the structure of the March 23 Movement (M23) rebel group and within the Alliance Fleuve Congo. He has held the position of Chief of Finance of the M23 for several years. In January 2024, he was appointed governor of North Kivu within the new illegal "administration" imposed by the M23 in violation of Congolese sovereignty. The deployment of a parallel administration in the DRC constitutes a violation of the territorial integrity of the DRC. It also sustains the armed conflict, instability and insecurity in the region as well as the serious human rights abuses and violations committed by members of the M23. Owing to his leading position in the M23, Joseph Bahati Musanga is involved in planning, directing or committing acts that constitute serious human rights violations or abuses in the DRC. He is also responsible for sustaining the armed conflict, instability and insecurity in the DRC.	17.3.2025;

(2) The following entity is added to Section B ('Entities'):

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'2.	Gasabo Gold Refinery	Place of establishment: Kigali, Rwanda	The Gasabo Gold Refinery, based in Kigali, began its refining activities on 1 June 2022 following the closure of Aldango Gold Refinery. The illegal extraction and trafficking of natural resources from eastern DRC, such as gold, contributes to the escalation of the conflict. The transit of gold through the only gold refinery in Rwanda, Gasabo Gold Refinery, contributes to the illicit export via Rwanda of illegally extracted gold. Hence, Gasabo Gold Refinery has been exploiting the armed conflict, instability or insecurity in the DRC, including through the illicit exploitation or trading of natural resources.	17.3.2025;